

Bloc batterie lithium ion

Mode d'emploi – **FR**

1 Usage préconisé

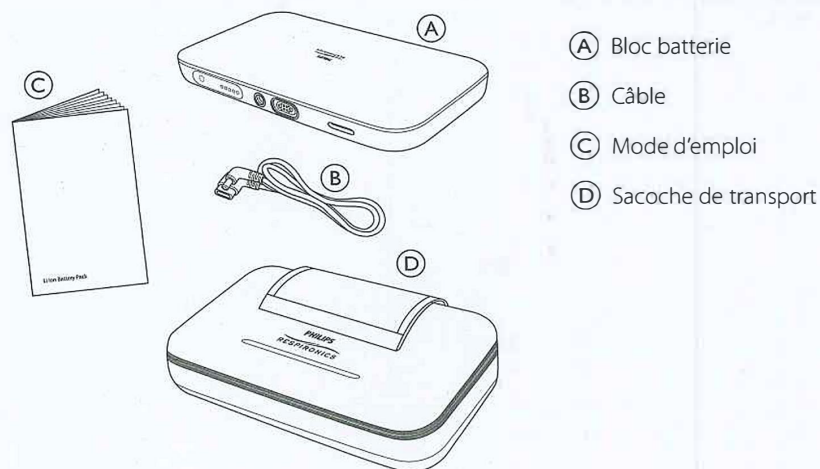
Le bloc batterie lithium ion (Li Ion) est un accessoire destiné à l'alimentation électrique des appareils de thérapie du sommeil et de ventilation non invasive Philips Respironics. Le bloc batterie lithium ion est destiné à être utilisé à domicile, à l'hôpital et dans les établissements spécialisés.

Le bloc batterie lithium ion est compatible avec les appareils de thérapie du sommeil et de ventilation non invasive Philips Respironics suivants :

- Appareils de thérapie du sommeil CPAP et BiPAP DreamStation
- Appareils de thérapie du sommeil CPAP et BiPAP System One
- Appareils de thérapie du sommeil Dorma
- Appareils de ventilation non invasive BiPAP AVAPS et BiPAP S/T

Le bloc batterie lithium ion est appelé « bloc batterie » dans toute la suite de ces instructions.

2 Contenu de l'emballage



3 ⚠ Avertissements et mises en garde

Avertissements

Un avertissement met l'accent sur un scénario dans lequel des dommages corporels peuvent se produire.

- Ce Mode d'emploi ne traite pas du fonctionnement de vos appareils DreamStation, Dorma, System One, BiPAP AutoSV, appareils de thérapie BiPAP AVAPS ou BiPAP S/T. Lors de l'utilisation du bloc batterie avec un appareil de thérapie, consultez le Mode d'emploi fourni avec chacun de ces appareils.
- Inspectez régulièrement le cordon d'alimentation pour vérifier qu'il n'est ni endommagé ni usé. S'il est endommagé, cessez de l'utiliser et remplacez-le.
- Avant utilisation, vérifiez que le bloc batterie ne présente pas de dommages de type boîtier craquelé ou cassé. Inspectez les câbles pour vous assurer qu'aucun fil dénudé n'est apparent. Si vous remarquez des modifications inexpliquées dans les performances du bloc batterie, cessez toute utilisation et contactez Philips Respironics.
- Pour éviter les risques de strangulation, vérifiez que tous les cordons connectés au bloc batterie sont correctement acheminés.
- Ce produit comporte des petites pièces susceptibles de présenter des risques d'étouffement.
- N'immergez pas le bloc batterie dans de l'eau ou dans d'autres liquides.
- N'utilisez aucun accessoire, pièce amovible et matériau non préconisé par Philips Respironics. Ne branchez pas le bloc batterie à un équipement non répertorié dans ce Mode d'emploi. Des pièces ou accessoires incompatibles peuvent entraîner une baisse de performance.
- Utilisez uniquement les cordons d'alimentation et les sources d'énergie fournis par Philips Respironics pour ce bloc batterie. L'utilisation de cordons d'alimentation qui n'ont pas été fournis par Philips Respironics risque de produire une surchauffe du bloc batterie ou de l'endommager, et d'augmenter les émissions ou de réduire l'immunité de l'équipement ou du système.
- Utilisez uniquement des câbles et accessoires préconisés avec votre bloc batterie. Une mauvaise utilisation peut affecter les performances en matière de compatibilité électromagnétique (CEM) et doit être évitée. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est empilé ou situé à proximité d'autres appareils non agréés.
- N'essayez en aucune façon de modifier le bloc batterie.

Mises en garde

Une mise en garde signale un scénario dans lequel des dommages au bloc batterie ou à un autre appareil peuvent se produire.

- Ne placez pas le bloc batterie dans ou sur un récipient pouvant recueillir ou contenir de l'eau.
- Vérifiez que l'appareil de thérapie est correctement fixé s'il doit être utilisé dans un environnement portable.

• N'exposez pas le bloc batterie à des températures extrêmes (voir la section **Caractéristiques techniques** pour les spécifications de température). Si le bloc batterie devient très chaud ou très froid, laissez-le revenir à température ambiante avant utilisation.

• Aucune pièce n'est susceptible d'être réparée à l'intérieur du bloc batterie ; par conséquent n'essayez pas de le démonter ou de le réparer.

• N'utilisez aucun produit de nettoyage autre que ceux qui sont répertoriés dans ce document. L'utilisation d'autres produits est susceptible d'endommager votre bloc batterie ou de réduire sa durée de vie.

• Les équipements électriques médicaux requièrent des précautions spéciales concernant la compatibilité électromagnétique (CEM) et doivent être installés conformément à la section **Informations CEM**. Contactez votre prestataire de soins à domicile pour obtenir des informations sur l'installation CEM.

• Les équipements de communication radiofréquence mobiles peuvent affecter les équipements électriques médicaux.

• Ne touchez pas les broches ou les connecteurs.

Remarque

Une copie électronique du présent mode d'emploi est disponible à l'adresse www.philips.com/IFU.

4 Glossaire des symboles

Les symboles suivants peuvent figurer sur cet appareil et son emballage.

Consultez <http://www.symbols.philips.com> pour une description des symboles utilisés sur ce dispositif et son emballage.

Remarque : si vous pensez utiliser le bloc batterie pendant un voyage aérien, consultez les restrictions propres au transport aérien (par ex., nombre de batteries de rechange autorisées). Veuillez vous familiariser avec la réglementation du transport aérien.

Symbole	Définition
	Voir le mode d'emploi Pour indiquer qu'il faut lire le manuel d'instructions.
	Mode d'emploi électronique Indique que le mode d'emploi du produit correspondant est disponible au format électronique.
	Attention : consulter les documents fournis avec le dispositif.
	Batterie Li-Ion
	Référence catalogue Indique le numéro de référence du fabricant, permettant d'identifier le dispositif médical.
	Numéro de série Identifie le numéro de série du fabricant du dispositif médical.

	Dispositif médical Indique que l'article est un dispositif médical.
	Identifiant d'appareil unique Indique les informations d'identifiant d'appareil unique.
	Unité d'emballage Indique le nombre de pièces dans l'emballage.
	Limite d'humidité Indique les limites d'humidité auxquelles le dispositif médical peut être exposé en toute sécurité.
	Limites de température Indique la plage de température de stockage à laquelle le dispositif médical peut être exposé sans risque.
	Date et pays de fabrication Indique la date à laquelle un produit a été fabriqué et le pays de fabrication du produit. Remarque : sur l'étiquette, « CC » est remplacé par le code pays.
IP22	Équipement protégé contre la pénétration de gouttes d'eau (inclinaison de 15°), équipement protégé contre la pénétration d'objets solides (diamètre ≥ 12,5 mm)
	Collecte séparée pour l'équipement électrique et électronique selon la directive européenne 2012/19/UE.
	Pour le transport aérien. Conforme à la norme RTCA/DO-160 section 21, catégorie M.
	Importateur Indique l'entité qui importe l'appareil médical.

5 Avant l'utilisation

Pour contacter Philips Respironics

Si vous rencontrez des difficultés avec cet équipement ou si vous avez besoin d'aide pour l'installation, l'utilisation ou l'entretien du bloc batterie, veuillez contacter votre prestataire de santé. Pour contacter directement Philips Respironics, appelez le service clientèle de Philips Respironics au +1-724-387-4000 ou au +49 8152 93060. Vous pouvez également utiliser l'adresse suivante :

Respironics, Inc.

1001 Murry Ridge Lane

Murrysville, PA 15668 États-Unis

Préparation du bloc batterie pour la première utilisation et la recharge

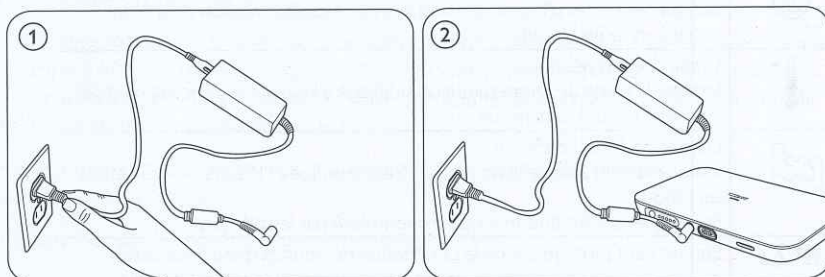
Remarque : avant d'utiliser le bloc batterie pour la première fois, vous devez le laisser branché jusqu'à ce qu'il soit complètement chargé. Ceci peut prendre jusqu'à 3 heures.

1. Sortez le bloc batterie, les adaptateurs et les câbles de leur emballage.

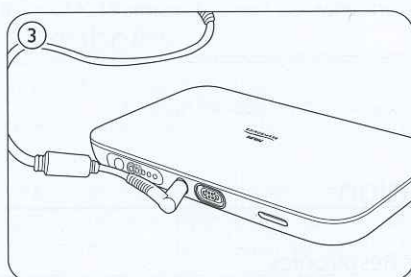
Remarque : conservez cet emballage pour le cas où vous auriez besoin de retourner le bloc batterie à Philips Respironics.

Remarque : une alimentation électrique n'est pas incluse dans l'emballage de votre bloc batterie. Utilisez l'alimentation électrique fournie avec votre appareil de thérapie.

2. Branchez l'alimentation fournie avec votre appareil de thérapie sur une prise secteur. ①
3. Branchez l'autre extrémité de l'alimentation sur le bloc batterie. Le bloc batterie va commencer automatiquement à se charger. ②



4. L'affichage LED du bloc batterie va momentanément s'allumer pour indiquer le niveau de charge. La première fois qu'il est mis sous tension, le bloc batterie ne sera pas complètement chargé. ③



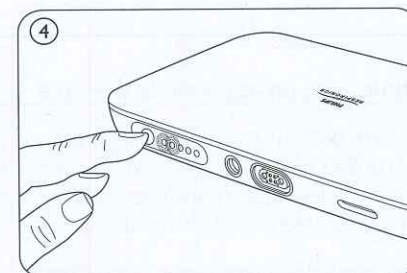
5. Une fois le bloc batterie complètement chargé, vous pouvez l'utiliser avec votre appareil de thérapie.

Remarque : vous pouvez laisser le bloc batterie branché jusqu'à ce que vous soyez prêt à l'utiliser.

Voyants et boutons

Bouton poussoir

Le bouton poussoir se trouve sur l'affichage LED du bloc batterie. Poussez le bouton à fond pour vérifier le niveau de charge. ④



Affichage LED

Le bloc batterie utilise cinq LED vertes pour indiquer son niveau de charge. Les LED seront dans l'un des trois modes suivants : fixe ●, clignotant ✖ ou éteint ○.

Décharge	
LED	Bloc batterie en charge
●●●●●	81 % – 100 %
●●●●○	61 % – 80 %
●●●○●	41 % – 60 %
●●○●●	21 % – 40 %
●●○○●	11 % – 20 %
●●○●○	1 % – 10 %
○○○○○	0 %

Charge	
LED	Bloc batterie en charge
✖○○○○	0 % – 20 %
●✖○○○	21 % – 40 %
●●✖○○	41 % – 60 %
●●●✖○	61 % – 80 %
●●●●✖	81 % – 99 %
●●●●●	100 %
○○○○○	Voir la section Dépannage ci-après.

Dépannage

1. Si vous essayez de charger un bloc batterie complètement déchargé, les LED peuvent mettre un certain temps à s'allumer. Si votre bloc batterie est branché et qu'aucun voyant n'est affiché, attendez 3 – 5 minutes et appuyez à nouveau sur le bouton.
2. Si les LED ne s'allument toujours pas après une nouvelle Étape 1, votre bloc batterie peut avoir été endommagé ou peut devoir être remplacé. Contactez Philips Respironics.

6 Utilisation

Utilisation du bloc batterie avec un appareil de thérapie

Une fois chargé, votre bloc batterie est prêt à l'emploi. Vous pouvez le débrancher de l'alimentation électrique et l'utiliser comme batterie externe (mode autonome) ou le laisser branché sur l'alimentation électrique et une prise pour vous en servir de façon continue comme bloc batterie complètement chargé (mode onduleur (UPS)).

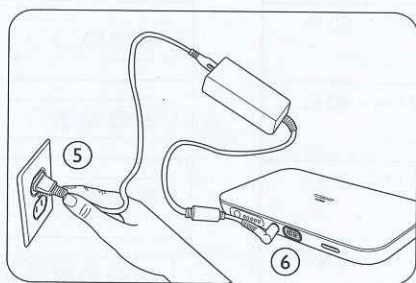
Remarque : la première fois que vous chargez votre bloc batterie, suivez les instructions de la section **Avant l'utilisation**. Une fois la première charge terminée, le bloc batterie se chargera quand il sera connecté en mode UPS.

Mode Onduleur (UPS)

Pour utiliser le bloc batterie en mode UPS, laissez-le branché sur une source d'alimentation et connecté à une prise. Cela vous permettra d'utiliser le bloc batterie de façon continue sans perte de charge.

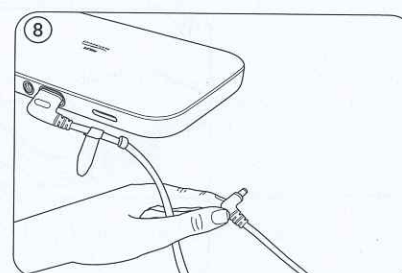
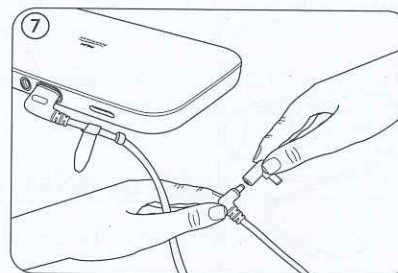
Remarque : afin que votre appareil de thérapie détecte l'alimentation disponible, il est important de brancher les composants dans le bon ordre.

1. Branchez l'alimentation sur une prise secteur. ⑤
2. Branchez l'autre extrémité de l'alimentation sur le bloc batterie ⑥ et attendez que les voyants cessent de clignoter.

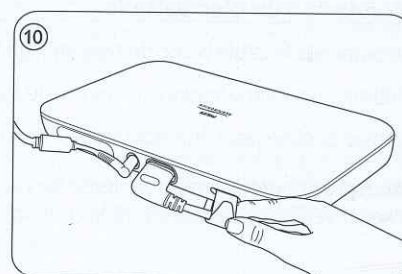
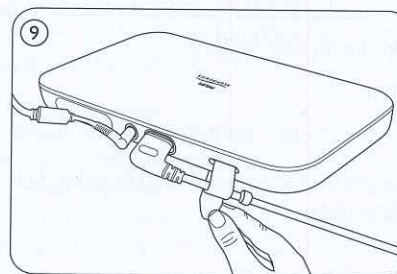


3. Connectez le câble de l'appareil de thérapie au bloc batterie. Le câble de l'appareil de thérapie doit correspondre à l'appareil de thérapie que vous utilisez.

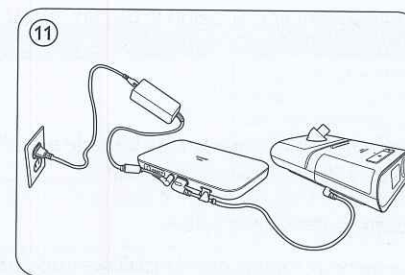
- Certains appareils de thérapie nécessitent des adaptateurs pour se connecter à leur câble. Pour utiliser l'adaptateur, connectez-le à l'extrémité du câble de l'appareil puis branchez l'extrémité de l'adaptateur directement à votre appareil de thérapie. ⑦
- Pour la majorité des appareils de thérapie, le câble blanc peut être connecté directement à l'appareil de thérapie sans qu'il soit nécessaire d'utiliser un adaptateur. ⑧



4. Insérez la courroie fixée au câble dans la fente du bloc batterie. Faites-la passer à travers la fente puis au-dessous du bloc batterie. ⑨
5. Enroulez la courroie autour du câble de l'appareil de thérapie et attachez-la en appuyant le côté crochet de la courroie contre le côté boucle. ⑩



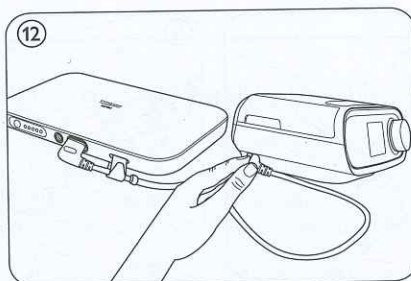
6. Connectez l'autre extrémité du câble de l'appareil de thérapie à l'appareil.
7. Le bloc batterie va automatiquement commencer à alimenter votre appareil de thérapie. ⑪



Mode Autonome

Une fois le bloc batterie chargé, débranchez-le de l'alimentation électrique. Vous pouvez désormais l'utiliser avec votre appareil de thérapie comme un bloc batterie externe.

1. Vérifiez que le bloc batterie est chargé. Pour le confirmer, enfoncez complètement le bouton poussoir qui se trouve sur l'affichage LED du bloc batterie. Tous les LED doivent être allumées et fixes.
2. Effectuez les Étapes 2 – 6 de la section **Mode Onduleur (UPS)**. ⑫



Remarque : l'humidification est désactivée sur les modèles DreamStation. Lorsque le câble de l'appareil de thérapie est branché sur votre appareil DreamStation, un message indiquant que l'humidification n'est pas prise en charge s'affiche sur l'écran de l'appareil.

Déconnexion du bloc batterie

1. Débranchez le câble blanc de l'appareil de thérapie du bloc batterie.
2. Débranchez l'alimentation électrique du bloc batterie.
3. Le bloc batterie peut être stocké dans la sacoche de transport pour être utilisé ou stocké.

Remarque : pour maximiser sa durée de vie, chargez le bloc batterie à 100 % avant de le stocker et vérifiez que tous les câbles ont été débranchés.

7 Nettoyage et entretien

Instructions de nettoyage

Nettoyez le bloc batterie chaque semaine ou selon le besoin. Suivez ces étapes pour nettoyer le bloc batterie.

Avertissements

- Pour éviter tout choc électrique, vérifiez que le bloc batterie est débranché de toutes les prises et sources d'alimentation. Retirez tout câble connecté.
- N'immergez pas le bloc batterie dans des liquides.

1. Utilisez un chiffon non pelucheux (qui ne goutte pas) avec une solution de liquide vaisselle doux pour essuyer le boîtier extérieur du bloc batterie. Utilisez 1 cuillère à café (5 ml) de liquide vaisselle pour 3,8 l d'eau.
2. Faites bien attention aux points de contact courants et à tous les coins et creux. Assurez-vous d'éliminer toutes les saletés visibles.

Remarque : évitez une humidité excessive sur les bornes de la batterie. Essuyez soigneusement autour des bornes de la batterie.

3. Utilisez un chiffon non pelucheux imbibé (mais égoutté) d'eau pour enlever toute trace de détergent.

4. Laissez le bloc batterie sécher à l'air complètement avant de le rebrancher sur une source d'alimentation ou un câble.

Remarque : après avoir nettoyé le boîtier, vérifiez qu'il n'est ni fissuré ni cassé. Si des pièces sont endommagées, contactez le service clientèle Philips Respironics.

8 Mise au rebut

Éliminez le bloc batterie conformément à la réglementation locale en vigueur.

9 Informations CEM

Votre bloc batterie est conçu pour répondre aux normes CEM tout au long de sa durée de vie sans maintenance supplémentaire. Il existe toujours la possibilité de déplacer votre bloc batterie dans un environnement comprenant des appareils de thérapie dont vous ne connaissez pas la conformité CEM. Si vous pensez que votre bloc batterie est affecté lorsque vous le rapprochez d'un autre appareil de thérapie, éloignez simplement le bloc batterie et l'appareil de thérapie pour corriger le problème.

Sortie de pression

Le bloc batterie est conçu pour alimenter votre appareil de thérapie. Si vous pensez que la sortie de pression est affectée par des interférences CEM, déplacez l'appareil de thérapie en un autre endroit. Si les performances sont toujours affectées, arrêtez d'utiliser l'appareil et contactez votre prestataire de soins à domicile.

Recommandations et déclaration du fabricant – Émissions électromagnétiques –

Ce bloc batterie est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique ci-dessous. Il incombe à l'utilisateur de s'assurer que le bloc batterie est utilisé dans un tel environnement.

Test d'émissions	Conformité	Environnement électromagnétique - Directives
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	Cet appareil utilise l'énergie RF pour son fonctionnement interne uniquement. Ses émissions RF sont donc très faibles et peu susceptibles de produire une interférence dans l'équipement électronique à proximité.
Émissions RF CISPR 11	Classe B	Cet appareil est adapté à une utilisation dans tous les établissements, y compris les habitations et les locaux directement reliés au réseau électrique public basse tension.
Émissions de courant harmonique CEI 61000-3-2 (Remarque 1)	Classe A	
Variations de tension / Papillotement CEI 61000-3-3 (Remarque 1)	Conforme	
Émission d'énergie de radiofréquence RTCA/DO-160 Section 21	Catégorie M	Cet appareil est adapté à une utilisation dans la cabine des avions commerciaux.
Remarques :		
(1) Le bloc batterie utilise l'adaptateur ca/cc de l'appareil de thérapie fourni pour la charge et ne se connecte pas directement au secteur. La présence du bloc batterie dans la connexion n'affecte pas l'état de conformité global.		

Recommandations et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique –

Ce bloc batterie est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique ci-dessous. Il incombe à l'utilisateur de s'assurer que le bloc batterie est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	Niveau de test CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - Recommandations
Décharge électrostatique (DES) CEI 61000-4-2	±8 kV au contact ±15 kV à l'air	±8 kV au contact ±15 kV à l'air	Les sols doivent être en bois, en béton ou en dalles de céramique. Si les sols sont revêtus d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Courants transitoires rapides/ pointes de tension CEI 61000-4-4 (Remarque 2)	±2 kV pour les lignes d'alimentation ±1 kV pour les circuits d'entrée-sortie	±2 kV pour l'alimentation secteur ±1 kV pour les lignes d'entrée/sortie	La qualité de l'alimentation secteur doit être égale à celle d'un milieu d'habitation ou hospitalier normal.
Surtension CEI 61000-4-5 (Remarque 2)	±1 kV en mode différentiel ±2 kV en mode commun	±1 kV en mode différentiel ±2 kV en mode commun	La qualité de l'alimentation secteur doit être égale à celle d'un milieu d'habitation ou hospitalier normal.
Chutes de tension, courtes interruptions et fluctuations de courant sur les lignes d'entrée d'alimentation électrique CEI 61000-4-11 (Remarque 2)	< 5 % U_T (> 95 % de baisse en U_T) pendant 0,5 cycle avec des incréments de 45 degrés 70 % U_T (30 % de baisse en U_T) pour 0,5 seconde < 5 % U_T (> 95 % de baisse en U_T) pour 5 secondes	< 5 % U_T (> 95 % de baisse en U_T) pendant 0,5 cycle avec des incréments de 45 degrés 70 % U_T (30 % de baisse en U_T) pour 0,5 seconde < 5 % U_T (> 95 % de baisse en U_T) pour 5 secondes	La qualité de l'alimentation secteur doit être égale à celle d'un milieu d'habitation ou hospitalier normal. Si un fonctionnement continu de l'appareil est requis en cas d'interruption de l'alimentation secteur, il est recommandé d'utiliser un onduleur ou une batterie.
Champ magnétique à la fré- quence du réseau (50/60 Hz) CEI 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Les champs magnétiques à la fréquence du réseau doivent se situer aux niveaux caractéristiques d'un emplacement type à l'intérieur d'une habitation ou d'un environnement hospitalier.

Remarques :

- (1) U_T est la tension secteur c.a. avant l'application du niveau d'essai.
 (2) Le bloc batterie utilise l'adaptateur ca/cc de l'appareil de thérapie fourni pour la charge et ne se connecte pas directement au secteur. La présence du bloc batterie dans la connexion n'affecte pas l'état de conformité global.

Recommandations et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique –

Ce bloc batterie est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique ci-dessous. Il incombe à l'utilisateur de s'assurer que le bloc batterie est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	Niveau de test CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - Directives
RF conduites CEI 61000-4-6	3 V eff. 150 kHz – 80 MHz 6 V eff. Radio amateur & ISM Bandes entre 150 kHz et 80 MHz	3 V eff. 150 kHz – 80 MHz 6 V eff. Radio amateur & ISM Bandes entre 150 kHz et 80 MHz	Les équipements portables et mobiles de communication RF doivent être utilisés, par rapport à toute partie de l'appareil, y compris les câbles, à la distance de séparation recommandée de 30 cm.
RF rayonnées CEI 61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz	10 V/m	Une interférence est possible à proximité d'équipement identifié par le symbole suivant : 

10 Caractéristiques techniques

Durée de vie utile du bloc batterie

Dans des conditions normales, la durée de vie du bloc batterie est de 3 ans.

Les facteurs suivants sont potentiellement susceptibles de réduire la durée de vie de votre bloc batterie.

- L'absence de recherche des dommages éventuels subis par le bloc batterie avant utilisation ou après nettoyage.
- Un nettoyage ou un stockage incorrects.
- Le stockage du bloc batterie dans des conditions de températures extérieures aux plages répertoriées dans ce document.
- Stockage du bloc batterie avec le câble de l'appareil branché

Caractéristiques techniques détaillées

Conditions ambiantes		
Conditions de fonctionnement	Température de fonctionnement :	5 – 40 °C ambiante
	Humidité relative :	15 % à 95 % sans condensation
	Plage de pressions atmosphériques :	101,3 kPa à 76,7 kPa (0 - 2286 mètres au-dessus du niveau de la mer)
Température de stockage		-20 °C à 60 °C

Caractéristiques physiques	
Dimensions	22 cm x 13 cm x 2,9 cm
Poids	1 kg

Caractéristiques électriques	
Durée de fonctionnement	> 14 heures ⁽¹⁻²⁾
Plage de tension de sortie	11,0 – 15,0 V CC.
Technologie de la batterie	Lithium Ion
Capacité	90 Wh
Plage de tension d'entrée	11,0 – 14,4 V CC.
Puissance de sortie (continue max.)	90 W
Cycle de vie minimum	≥ 70 % de la capacité nominale après 1000 cycles
Durée de charge	3 – 4 heures
Remarques : (1) Conditions du test de la durée de fonctionnement : mode CPAP, pression 10 cm H ₂ O, pas d'humidification chauffée ou de tubulure chauffée. (2) L'emploi de l'humidification chauffée ou d'une tubulure chauffée réduit significativement la durée de fonctionnement du bloc batterie.	

11 Garantie limitée

Respironics, Inc., une société Philips (« Philips Respironics »), fournit cette garantie limitée non transférable pour le bloc batterie lithium-ion (« Produit ») au client qui a acheté à l'origine le Produit directement auprès de Philips Respironics.

Ce que couvre cette garantie : Philips Respironics garantit que chaque nouveau Produit est exempt de défauts matériels et de fabrication, et que son fonctionnement est conforme aux spécifications du Produit en cas d'utilisation et de maintenance normales et appropriées, conformément aux instructions applicables, en tenant compte des exclusions ci-dessous.

Durée de cette garantie : un (1) an à compter de la date d'expédition à l'acheteur ou de la date d'installation par l'acheteur pour l'utilisateur final, selon celle de ces deux dates qui est la plus éloignée.

Ce que cette garantie ne couvre pas : cette garantie ne s'applique à aucun logiciel inclus avec le Produit, car la garantie du logiciel est incluse dans la licence logicielle. Cette garantie ne couvre pas les dommages ou les blessures, que ce soit au Produit, à la propriété personnelle ou aux personnes, dus à un accident, une mauvaise utilisation, un usage abusif, une catastrophe naturelle, l'infiltration d'eau, des réparations ou modifications effectuées par tout autre que Philips Respironics ou son centre de service autorisé, l'utilisation non conforme aux conditions du manuel de l'opérateur et aux instructions, le manque de soin raisonnable, l'interruption d'un réseau (par ex. 2G, 3G, etc.) par un fournisseur (par ex. ATT, Verizon, etc.) ou d'autres défaillances sans lien avec la fabrication ou les matériaux. Cette garantie n'est pas transférable. Si Philips Respironics constate qu'un Produit retourné pour réparation ou que le problème signalé n'est pas couvert au titre de cette garantie limitée, Philips Respironics peut facturer des frais d'évaluation et de réexpédition.

Ce que fera Philips Respironics : si un Produit n'est pas conforme à la garantie ci-dessus dans les 90 premiers jours à compter de la date d'expédition d'origine, Philips Respironics remplacera l'appareil par un nouveau Produit. Par la suite, si un Produit n'est pas conforme aux garanties susmentionnées au cours de la période de garantie applicable, Philips Respironics réparera ou remplacera le Produit ou remboursera le prix d'achat d'origine, à la discrétion de Philips Respironics. Philips Respironics peut utiliser des ensembles, composants et pièces neufs ou remanufacturés pour les réparations, et des appareils neufs ou remis à neuf recertifiés pour le remplacement. Le reste de la période de garantie d'origine s'appliquera à tout Produit ou composant d'un Produit réparé ou remplacé dans le cadre de cette garantie.

Exclusion de garantie ; limitation de responsabilité : SAUF DANS LA MESURE STIPULÉE DANS CETTE GARANTIE LIMITÉE, PHILIPS RESPIRONICS N'OFFRE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, LÉGALE OU AUTRE, EN CE QUI CONCERNE LE PRODUIT, SA QUALITÉ OU SES PERFORMANCES. PHILIPS RESPIRONICS EXCLUT SPÉCIFIQUEMENT LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET LA GARANTIE IMPLICITE D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ MAXIMALE DE PHILIPS RESPIRONICS AU TITRE DE CES GARANTIES N'EXCÉDERA LE PRIX D'ACHAT D'ORIGINE ET PHILIPS RESPIRONICS N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUTE PERTE ÉCONOMIQUE, PERTE DE PROFITS, FRAIS EXCESSIFS, OU DOMMAGES SPÉCIAUX, SECONDAIRES OU CONSÉCUTIFS. La réparation, le remplacement ou le remboursement du prix d'achat par Philips Respironics est le seul et unique recours de l'acheteur original au titre de cette garantie.

La présente garantie vous confère certains droits légaux spécifiques auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui peuvent différer selon les pays. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de sorte que l'exclusion et les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Comment obtenir une assistance au titre de la garantie : les patients sont priés de contacter leur revendeur Philips Respironics local autorisé et les revendeurs de contacter Respironics, Inc. à :

1001 Murry Ridge Lane
 Murrysville, Pennsylvania 15668-8550 États-Unis
 +1-724-387-4000